



# A Szövetség „Díja” és „Elismerő oklevele”

Az alapításról szóló előterjesztést az Elnökség 2018. március 1-i ülésén a Közgyűlés számára elfogadásra javasolja

# A szövetségi „DÍJ”

## Le Prix de l'Association

### A „DÍJ” odaítélésének feltételei

- Azon személyeknek vagy szervezeteknek adható, amelyek a Szövetséget missziója betöltésében segítik;
- A díjazott tevékenysége legyen összefüggésben a francia-magyar kapcsolatokkal;
- Az oktatás, tudomány, kultúra vagy szociális területen végzett tevékenységet díjazza az Egyesület;
- Javaslatot tehet bármely tag írásbeli indoklással;
- Az Elnökség egyszerű többséggel dönt a Díj odaítéléséről;
- A Díj nem jár pénzbeli juttatással;
- Elnökségi tag Díjra mandátuma ideje alatt nem javasolható;
- Aktív politikus vagy párt nem részesülhet Díjban;
- Egy évben max. 5 díj osztható ki;
- A Díj oklevél formátumban kerül átadásra.

### Conditions d'attribution

- Peuvent être primées les personnes physiques ou morales qui aident à remplir la mission de l'Association ;
- L'activité primée doit être liée aux relations franco-hongroises ;
- En attribuant le Prix, l'Association reconnaît une activité déployée dans le domaine de la culture, de la science ou ayant un caractère social ;
- Chaque membre peut faire des propositions motivées par écrit ;
- L'attribution du Prix est décidée par le bureau à la majorité des voix ;
- Le Prix n'a pas de composante financière ;
- Les membres du bureau ne sont pas éligibles au Prix durant leur mandat ;
- Aucun homme politique actif, ni aucun parti ne peuvent être primés ;
- Chaque année, 5 Prix peuvent être attribués au maximum ;
- Le Prix est remis sous forme de diplôme.

# A szövetségi „Elismerő oklevél” Le „Diplôme de reconnaissance” de l’Association

## Az „Elismerő oklevél” odaítélésének feltételei

- Azon személyeknek vagy szervezeteknek adható, amelyek a Szövetség munkáját támogatják, akár a Szövetség tagjaként;
- Adható a Szövetség tevékenységét segítő önkéntesek–tolmácsolás, stb.;
- Adható előadóknak, vagy események szervezésében közreműködőknek;
- Aki felajánlásával támogatja a Szövetség aktivitását;
- Javaslatot tehet bármely tag írásbeli indoklással;
- Az Elnökség egyszerű többséggel dönt;
- Aktív politikus vagy párt nem részesülhet az oklevélben;
- Az Elnökség tagjai mandátumuk alatt nem részesülhetnek oklevélben;
- Az oklevél nem jár pénzbeli juttatással;
- Az oklevél odaítélésében nincs mennyiségi korlát.

## Conditions d’attribution

- Peuvent être primées des personnes physiques ou morales (y compris des membres de l’Association) qui soutiennent le travail de l’Association ;
- Les bénévoles qui offrent leur travail – par exemple qui font de l’interprétation etc.;
- Ceux ou celles qui interviennent à nos rencontres, ou qui contribuent à l’organisation ;
- Des personnes qui contribuent aux activités de l’Association ;
- Tout membre peut faire une proposition par écrit ;
- Le CA décide à la majorité des voix ;
- Aucun homme politique actif, ni aucun parti ne peuvent être primés ;
- Aucun membre du CA ne peut être primé durant son mandat;
- Le Diplôme n’a pas de composante financière;
- Il n’y a aucune limite quantitative.